

千余幅**精美配图**，一词一图，形象记忆！

# 翻开就能用

## 出国旅游英语

As Soon As You Read Me

Travel Abroad English

**畅销口语王牌书**

附赠超值  
**180分钟**  
MP3光盘一张

主编 浩瀚 田华实 审定 [美] Eve Bower

朗读 [美] Ryan Cook [美] Harrison Martin

[美] Jane Erickson [美] Dawn Estes

**词汇、短语、单句、对话 立体打造，**  
**助您成功应对多话题、深层次的交流，随心所欲！**

**必用词汇** 收录了10个与本单元密切相关的单词，并附有同义词或同义短语、反义词和例句等对比项，以便加深读者的记忆。

**常用短语** 汇集了20个与对话相关的短语，包含上一部分的单词，拓展读者的知识面。

**实用对话** 经典、贴切、鲜活的两段对话，打造完全真实的语言环境，使读者学习起来如同身临其境，运用起来更加自如。

**套用单句** 网罗了10~20个使用频率最高的句子，分门别类，增加读者的句式储备量。

**背景知识** 在英语学习的同时，增加一些与话题相关的小知识，活跃学习气氛。

千余幅**精美** 配图，一词一图， 记忆!

# 翻开就能用

出国旅游英语

As Soon As You Read Me

Travel Abroad English

畅销口语**王牌书**

180分钟  
MP3光盘一张

主编 浩瀚 田华实 审定 [美] Eve Bower

朗读 [美] Ryan Cook [美] Harrison Martin

[美] Jane Erickson [美] Dawn Estes

**词汇、短语、单句、对话 立体打造，**  
**助您成功应对多话题、深层次的交流，随心所欲!**

**必用词汇** 收录了10个与本单元密切相关的单词，并附有同义词或同义短语、反义词和例句等对比项，以便加深读者的记忆。

**常用短语** 汇集了20个与对话相关的短语，包含上一部分的单词，拓展读者的知识面。

**实用对话** 经典、贴切、鲜活的两段对话 并附有同义词或同义短语、反和例句等习起来如同身临其境，运用起来更加自如。

**套用单句** 网罗了10~20个使用频率最 收录了10个与本单元密切相关的单词，储备量。

**背景知识** 在英语学习的同时，增加一些与话题相关的小知识，活跃学习氛围。

**图书在版编目(CIP)数据**

翻开就能用 出国旅游英语/浩瀚,田华实主编.  
北京:石油工业出版社,2012.1  
ISBN 978-7-5021-8585-5

I. 翻…

II. ①浩… ②田…

III. 旅游-英语

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 153644 号

**翻开就能用 出国旅游英语**  
**浩瀚,田华实 主编**

---

出版发行:石油工业出版社

(北京安定门外安华里 2 区 1 号楼 100011)

网 址:www.petropub.com.cn

编辑部:(010)64250213 营销部:(010)64252978

经 销:全国新华书店

印 刷:北京晨旭印刷厂

---

2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷

880×1230 毫米 开本:1/32 印张:11.375

字数:400 千字

---

定价:29.80 元(超值馈赠 MP3 光盘一张)

(如出现印装质量问题,我社发行部负责调换)

版权所有,翻印必究

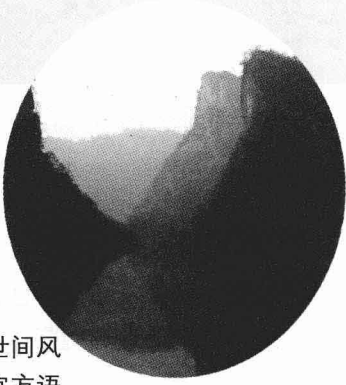
## 本书编委会

---

主 编：浩 瀚 田华实

副主编：刘蔚馨

|      |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 编 委： | 钟乐平 | 钱书华 | 李明亚 | 齐 齐 | 王 艳 |
|      | 宋美盈 | 张艳秋 | 陈伟华 | 王亚彬 | 李 硕 |
|      | 姚 青 | 王应铜 | 徐光伟 | 廖志谦 | 刘 璐 |
|      | 尹晓洁 | 张丽娟 | 徐继宁 | 李洪伟 | 汪丽琴 |
|      | 李文萍 | 马 兰 | 刘雷雷 | 孙 伟 | 蔡丹丹 |
|      | 李庆磊 | 徐 萍 | 李 红 | 刘梓红 | 李林海 |
|      | 张文娟 | 余燕南 | 宋海燕 | 李生禄 | 马 迅 |
|      | 李洪丰 | 何 冰 | 刘晓秋 |     |     |



旅行中的所见所闻会在旅行者心中留下深刻的印象，在放松心情、减轻压力的同时又能开阔视野，拓展人生观、价值观。“读万卷书不如行万里路”，正是因为深刻体会到了这一点，越来越多的人喜欢在闲暇时间遍览天下风光，广阅世间风情。对于境外游来说，无论那个国家是否以英语为官方语言，作为国际通用语种，英语都是观赏当地美景、体验当地风俗的必不可少的工具。如果没有掌握必需的英语技能，游览时，很多时候都无法尽兴。这不仅仅大大降低了旅行的质量，还会给旅行带来麻烦。熟练地掌握旅游中需要使用的英语，在排除所有沟通障碍的同时，更可以玩得尽兴，High到极限。

出于大众国外观光旅游的需要，我们为你精心编写了这本《翻开就能用 出国旅游英语》。

本书包括旅行开始、酒店入住、出行问题、吃在国外、旅途购物、旅途生活、异国风情、自然景观、旅途闲聊 9 个章节，共 42 个单元，每个单元包括以下内容：

**必用词汇** 收录了 10 个与本单元密切相关的单词，并附有同义词或同义短语、反义词和例句等对比项，以便使读者加深记忆。

**常用短语** 汇集了 20 个与话题相关的短语，包含上一部分的单词，以拓展读者的知识面。

**实用对话** 经典、贴切、鲜活的两段对话，打造完全真实的语言环境，使读者学习起来如同身临其境，运用起来更加自如。

**常用单句** 网罗了 10~20 个使用频率最高的句子，分门别类，增加读者的句式储备量。

**背景知识** 在学习英语的同时，增加一些与话题相关的小知识，以活跃学习气氛。

真诚希望《翻开就能用》系列丛书能成为广大英语爱好者和英语学习者的良师益友！

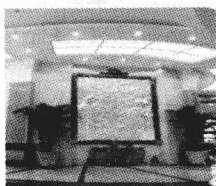
# 目录

## Chapter 1 Starting a Trip 旅行开始



- Unit 1 Booking Tickets 预订机票 ..... [2]
- Unit 2 Checking In 办理登机 ..... [10]
- Unit 3 Customs Declaration 海关申报 ..... [18]
- Unit 4 In the Plane 在飞机上 ..... [26]

## Chapter 2 Living in a Hotel 酒店入住



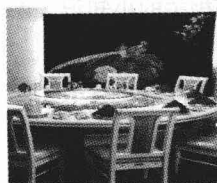
- Unit 1 Booking Rooms 预订房间 ..... [36]
- Unit 2 Registering 入住登记 ..... [44]
- Unit 3 Room Service 客房服务 ..... [52]
- Unit 4 Checking Out 结账退房 ..... [60]

## Chapter 3 On the Way 出行问题



- Unit 1 Taking a Taxi 乘出租车 ..... [70]
- Unit 2 Taking the Subway 乘坐地铁 ..... [78]
- Unit 3 Taking a Train 乘坐火车 ..... [86]
- Unit 4 Taking a Ship 乘坐轮船 ..... [94]
- Unit 5 Getting into Trouble 遇到麻烦 ..... [102]

## Chapter 4 Eating Abroad 吃在国外



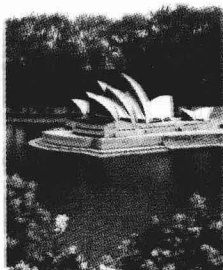
- Unit 1 Booking a Table 预订座位 ..... [112]
- Unit 2 Western Food 品尝西餐 ..... [120]
- Unit 3 During the Meal 就餐期间 ..... [128]
- Unit 4 Paying Bills 买单离开 ..... [136]

## Chapter 5 Shopping 旅途购物



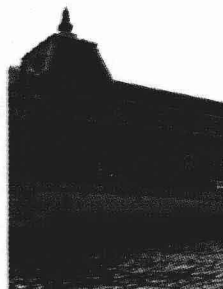
- Unit 1 Jewellery 珠宝首饰 ..... [146]
- Unit 2 Clothes Shop 服装卖场 ..... [154]
- Unit 3 Local Products 当地特产 ..... [162]
- Unit 4 The Arts Store 工艺礼品 ..... [170]

## Chapter 6 Travel Life 旅途生活



- Unit 1 Match 观看比赛 ..... [180]
- Unit 2 Performance 观看演出 ..... [188]
- Unit 3 Making Calls 拨打电话 ..... [196]
- Unit 4 Taking Pictures 摄影留念 ..... [204]
- Unit 5 Bank Service 银行业务 ..... [212]
- Unit 6 Christmas 圣诞节 ..... [220]
- Unit 7 Thanksgiving 感恩节 ..... [228]

## Chapter 7 Exotic Sentiment 异国风情



- Unit 1 United States 美国 ..... [238]
- Unit 2 Canada 加拿大 ..... [246]
- Unit 3 Britian 英国 ..... [254]
- Unit 4 Australia 澳大利亚 ..... [262]
- Unit 5 France 法国 ..... [270]
- Unit 6 Italy 意大利 ..... [278]
- Unit 7 Japan 日本 ..... [286]

# 目录

## Chapter 8 Natural Wonder 自然景观



- Unit 1 The Grand Canyon 大峡谷 ..... [296]
- Unit 2 Pyramids 金字塔 ..... [304]
- Unit 3 Sun and Beach 阳光沙滩 ..... [312]
- Unit 4 Ice World 冰雪世界 ..... [320]

## Chapter 9 Idle Talk 旅途闲聊



- Unit 1 Talking about Time 谈论时间 ..... [330]
- Unit 2 Talking about Health  
谈论健康 ..... [338]
- Unit 3 Talking about Environment  
谈论环境 ..... [346]





# CHAPTER 1

Starting a Trip

旅行开始





# Unit 1

**Booking Tickets**

**预订机票**

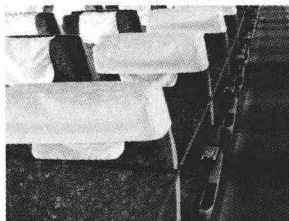
Vocabulary 必用词汇



1. **reserve** [riˈzə:v] *vt.* 保留; 预订

They have reserved rooms at a hotel.  
他们已预订了旅馆的房间。

同义词: book [buk]



2. **aisle** [ail] *n.* 过道, 通道

The girl ushered me along the aisle  
to my seat.

引座小姐带领我沿着通道走到我的座位  
上去。

同义词: corridor [ˈkɒrɪdɔ:]



3. **confirm** [kənˈfɜ:m] *vt.* 证实, 肯定; 进  
一步确定, 确认

The news confirmed my resolution.  
这消息坚定了我的决心。

同义词: affirm [əˈfɜ:m]

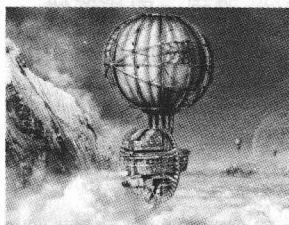


4. **available** [əˈveɪləbl] *adj.* 现成可使用的,  
可利用的; 可得到的

Do you have a seat available?

你们有空座位吗?

反义词: unavailable [ˈʌnəˈveɪləbl]



5. **journey** [ˈdʒɜ:ni] *n.* 旅行, 行程 *vi.* 旅行

He told a very descriptive account  
of his journey.

他对旅行作了十分生动的叙述。

同义词: travel [ˈtrævl]



## Handbook—Travel Abroad English



6. **cancellation** [kænsəˈleɪʃən] *n.* 取消  
Her cancellation of her trip to Paris upset our plan.  
她取消巴黎之行打乱了我们的计划。  
同义短语: call off



7. **considerate** [kənˈsɪdərɪt] *adj.* 体贴的, 体谅的  
He is considerate in this matter.  
这事他考虑得很周到。  
反义词: careless [ˈkeəlis]



8. **delay** [diˈleɪ] *n.* 耽搁, 延迟 *vi.* 耽搁, 拖延 *vt.* 耽搁; 推迟  
Our plane was delayed by fog.  
我们的飞机因大雾而延时了。  
反义词: advance [ədˈvɑːns]



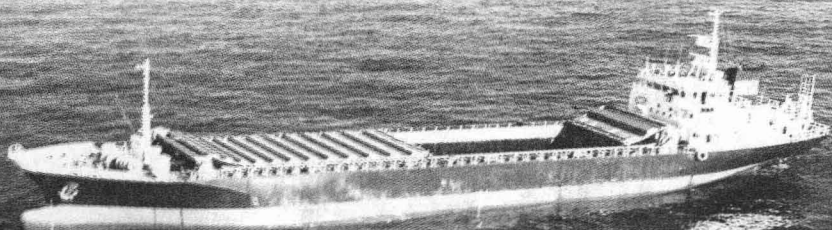
9. **layover** [ˈleɪəʊvə] *n.* 短暂停留, 逗留  
How long is the layover in Chicago?  
在芝加哥停留多久?  
同义词: linger [ˈlɪŋgə]



10. **route** [ruːt] *n.* 路线, 路程 *v.* 安排路线  
Our travel agent routed us through Italy.  
我们的旅行社安排我们途经意大利。  
同义词: path [pɑːθ]

Phrases 常用短语

- |                                   |                                         |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 go through the formalities 办理手续 | 12 make it 赶得上                          |
| 2 on the whole 总的来说               | 13 hold the line 请稍候                    |
| 3 have some trouble 有一些麻烦         | 14 put you on the waiting list 将你列入候补名单 |
| 4 take off 起飞                     | 15 settle down 安顿下来                     |
| 5 return ticket 往返票               | 16 from this respect 从这个方面来看            |
| 6 one-way flight 单程票              | 17 minimum charge 最低收费                  |
| 7 economy class 经济舱               | 18 credit card 信用卡                      |
| 8 flight duration 飞行时间            | 19 departure time 起飞时间                  |
| 9 luggage allowance 重量限额          | 20 document type 证件类别                   |
| 10 so far 到目前为止                   |                                         |
| 11 business class 商务舱             |                                         |





## Handbook—Travel Abroad English

### Conversations 实用对话

#### Dialogue 情景对话 1

#### Booking Air Ticket 预订机票



Booking Clerk: Good morning! Air China. May I help you?

Wang Lin: Good morning! I'd like to book two seats on a flight from Beijing to New York on July 5, please.

Booking Clerk: There are seats available on a flight leaving at 6:25. Would you like this flight?

Wang Lin: Yes, two first class tickets, please, in the name of Wang Lin and Li Liang.

Booking Clerk: All right. I've booked two seats for you on flight C351. You may confirm this booking next week.

Wang Lin: I see. Thank you. Goodbye.

Booking Clerk: Bye.

订票员:早上好! 中国航空公司。有什么可以为您效劳的?

王琳:早上好! 我想订两张7月5日从北京到纽约的机票。

订票员:6:25分的航班还有座位,这个可以吗?

王琳:可以。那就订两张头等舱的单程票,名字是王琳和李亮。

订票员:好的。我已经为您订好了C351航班的座位。您可以在下周进行确认。

王琳:知道了。谢谢! 再见!

订票员:再见!



Dialogue  
情景对话 2

Making a Confirmation  
确认机票



Booking Clerk: Hello! This is Air China Booking Office.

Wang Lin: Hello, I'd like to reconfirm my flight reservation.

Booking Clerk: May I know your flight number, please?

Wang Lin: It's flight C351, which leaves Beijing at 18:25 on July 5.

Booking Clerk: Oh, yes. That's our regular flight to New York. Would you please tell me your name?

Wang Lin: My name is Wang Lin

Booking Clerk: Yes, here you are. You're flying in economy class. Is that right?

Wang Lin: Oh, no. I'm sure I made a reservation for two first class tickets.

Booking Clerk: Let me check. Now, your tickets are in order. Thank you for calling to reconfirm.

Wang Lin: That's what I should do.

订票员: 您好! 中国航空公司售票处。

王琳: 您好! 我想确认我的订座。

订票员: 请问您的航班号是多少?

王琳: C351 航班, 7月5日 18:25 离开北京。

订票员: 哦, 是的。那是我们飞往纽约的定期航班。请问您的姓名?

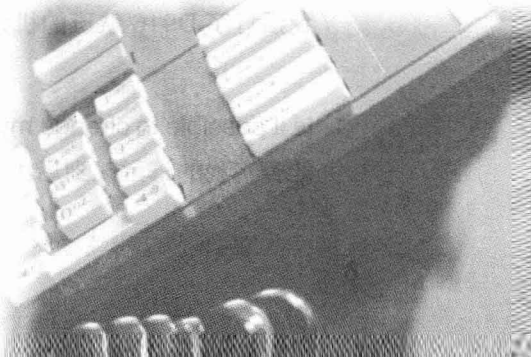
王琳: 我叫王琳。

订票员: 好的, 找到了。您要的是经济舱, 对吗?

王琳: 噢, 不是。我记得我订的是两张头等舱。

订票员: 我再看看。现在您的票全办妥了。谢谢  
您打电话确认订座。

王琳: 这是我应该做的。







**Expressions 套用单句**

**目的地 ▶▶**

1. I want to reserve a flight to London.

我想订一张飞往伦敦的机票。

2. I'm phoning to make a reservation for a return ticket from New York to Bangkok.

我打电话是想订从纽约到曼谷的往返票。

3. Could I reserve a one-way flight to Paris?

订一张到巴黎的单程票,行吗?

**座位情况 ▶▶**

1. I'd like to travel first class. This is Carry.

我想订头等舱,我叫凯莉。

2. I'd like an aisle seat.

我想要个靠过道的座位。

**确认预订 ▶▶**

1. I'd like to know the flight duration.

我想了解一下空中飞行时间。

2. I'm calling to confirm my ticket.

我来电话确认机票。

3. I have a reservation on Flight D916.

我预订了 D916 航班的机票。

**航班时间 ▶▶**

1. Is it possible to change my booking to the day after tomorrow?

能否将我的订票改到后天?



翻开就能用 出国旅游英语

2. Can I have some information whether the flight A983 from London will arrive on time?

我想问一下从伦敦飞来的 A983 航班是否能准时到达?

3. Does that mean it will arrive two hours later?

那是不是说它会晚两个小时?

直飞航班 ▶▶

1. Is that a direct flight to Paris?

请问是直飞巴黎的班机吗?

2. It's a direct flight. 这是直飞的班机。

转机 ▶▶

1. Do I need to transfer?

请问我需要转机吗?

2. This is not a direct flight. You need to transfer in Hong Kong.

这不是直飞的航班,您需要在香港转机。

General Knowledge 背景知识

在国外买机票,要么是电话预订(reservation),要么是直接从各个旅行社购买。在国外预订机票的时间可长可短,长的可达一年以上,所以预订的机票一般都是 open-end,即未经确定的无限期机票,也就是说在机票上订座情况(status)一栏是空白,在你决定出发日期的前几天,你必须到预订处去重新确认(confirm)你的机票,这时旅行社将在你的机票订座情况一栏写上 ok 字样,此时你的机票才有效。